

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
12 March 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 120 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов**

**Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций**

**Доклад Объединенной инспекционной группы
о вспомогательных расходах, связанных
с внебюджетной деятельностью, в организациях
системы Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение 58/560 от 23 декабря 2003 года,

*рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о вспомога-
тельных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях
системы Организации Объединенных Наций¹, записку Генерального секретаря,
препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руко-
водителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу² и
соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам³, а также записку Объединенной инспекционной груп-
пы⁴, представленную во исполнение решения 58/560 Генеральной Ассамблеи и
содержащую дополнительные разъяснения по некоторым рекомендациям, из-
ложенным в ее докладе,*

1. *соглашается с замечаниями и рекомендациями Консультативного
комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в его
докладе³, с учетом положений настоящей резолюции;*

¹ См. A/57/442.

² A/57/442/Add.1.

³ A/57/434, пункты 5 и 6.

⁴ A/58/714.

2. *принимает к сведению* замечания Генерального секретаря и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций²;

3. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе Объединенной инспекционной группы о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций¹, в части, относящейся к Организации Объединенных Наций, с учетом положений настоящей резолюции;

4. *признает*, что рекомендации 2, 3, 5, 6, 8 и 10 адресованы административным руководителям, и предлагает административным руководителям рассмотреть эти рекомендации;

5. *принимает к сведению* рекомендацию 1 и выражает согласие с Объединенной инспекционной группой в том, что руководящим органам следует принимать меры, которые они считают необходимыми, для обеспечения того, чтобы внебюджетные ресурсы принимались на цели, которые согласуются с программными приоритетами и утвержденными мандатами;

6. *принимает также к сведению* рекомендацию 4 и обращает внимание директивных органов на практику Детского фонда Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой проценты, получаемые по части взносов на внебюджетную деятельность, удерживаются Организацией, и предлагает им рассмотреть возможность и уместность применения такой практики в их организациях;

7. *принимает далее к сведению* рекомендацию 9 и выражает согласие с Объединенной инспекционной группой в том, что директивным органам следует принять соответствующую политику в области вспомогательных расходов, с тем чтобы можно было и впредь эффективно мобилизовывать внебюджетные ресурсы и использовать их для осуществления предусмотренной мандатами деятельности в области развития и в гуманитарной и других основных областях деятельности, а также выражает согласие с тем, что такая политика должна быть четкой, транспарентной и простой в осуществлении и должна предусматривать последовательный и справедливый подход к специальным механизмам.